

小學生文庫

第一集

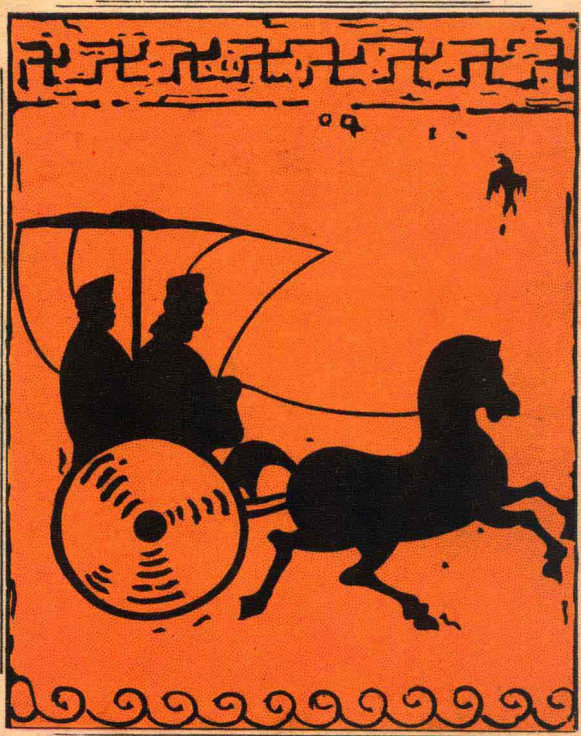


(歷史類)

兒童的人類故事

(第六冊)

王文學 王學理 徐應昶 校



商務印書館發行

小 學 生 文 庫

第 一 集

(歷 史 類)

兒童的人類故事
第六冊

王 學 文 譯
王 應 昶 校

商務印書館發行

的兒童

人類故事第六冊

目次

第三十九章	書和印刷術·····	五二九
第四十章	亨利太子和他的船主們·····	五四三
第四十一章	哥倫布的故事·····	五五三
第四十二章	發斯科·伽馬至印度·····	五七三
第四十三章	第一次的環遊地球·····	五八六
第四十四章	馬丁·路得的生平·····	六〇七
第四十五章	喀爾文和塞爾維塔斯·····	六二〇

的兒童

人類故事第六冊

第三十九章 書和印刷術

現在我們所寫的紙，價值是非常的賤，我們只要有五分或十分錢，就可以買到一疊厚紙了。但是在中世紀的時候就不同了。紙的價值是很貴的。你若能帶着一車的紙回到那時代裏，你就很富了。

我知道你們還記得埃及是紙的發源地。埃及人叫牠紙草紙，牠們是用尼羅河中的蘆葦的內皮做成的。數百年間，歐洲的人都用埃及的紙草紙。用牠來寫字是很好的，但是漸用漸少，到後來很難得到，所以歐洲人都用羊皮紙來代替紙草紙。羊皮紙是綿羊，山羊或小羊的皮所做成的。現在大學的畢業證書也還用羊皮紙。有時我們可以聽到一個大學生說：

圖 六 二 二 第



字 寫 在 人 女 個 一

『我是在找一塊羊皮紙。』

當然他所說的是指一張印在羊皮紙上的文憑。

製造羊皮紙並不是一件很簡單的。把皮毛浸在石炭水中少許時候，然後把牠括平，再用浮石來把牠磨滑。這種工作似乎不是常常做得很好的。當一個人坐着寫字的時候，他須拿出一把剃刀括去羊皮紙上剩下的小片脂肪，和那些短毛。

羊皮紙有時也染着一種顏色，最美麗的是黃色和紫色。用紫色的紙寫字時，須要用金色，或銀色的墨水。

大約一千年前，有種新的紙料輸入歐洲，這紙是用綿花做成的，我們深

信牠是中國人所創造的。這種紙質很粗糙，並且鬆如海綿，用墨水寫字時好像被牠吸收了一般。

不久，又有用破布造成的紙，這種紙較優美。我們還不能確知牠的始創時候，但據我們現在能知道的，最古的當在公元一三一五年寫給法王的一封信。

▲中古時代的書

中古時代有兩種書——卷本和平本。

卷本的書最古，這是用長條的紙草紙或羊皮紙做成的，在不用時可以捲起來。

平本的書是把正方或長方的紙張繫在一起而成的，羅馬人用的很多，但到了中古時代，便不很通用了。紙張往往很大，比現在普通的還要大。

較賤的書是夾在兩塊木板中間。但是富人的書，每以皮或象牙做書面，有時書面上裝飾珠寶和黃金。這是用來誇耀主人是如何的富貴的。

某法王有一本祈禱書，書面上有五十八粒大珠。還有一本關於奕棋的書，書面用青絹做成，上面有紅色和白色的花，和鍍金的釘子。天鵝絨，當時也



圖七二二第

字寫上紙皮在偶

用作裝釘之物。牠是裱在一片厚紙板或木板的上面。書籍在不用的時候，可以用金銀的鉤子或皮帶將牠扣起。

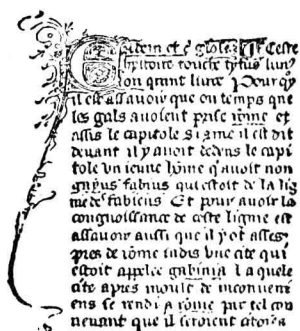
書中最有趣的一部份，或者要推那些圖畫了。他們都是很小心地做成的。每幅都是用手畫成，表現很多關於

當時人民的生活和風俗的事情。那些圖畫有許多張是印在這本書裏。

那時歐洲還沒有印刷機。但是中國人，已經懂得印刷術了，不過沒有機會去教白種人。

用手抄書，要費多少時間呢？讓我給你們一個觀念吧。有一個富人要設立一個圖書館，他就請了四十個人抄書。他們工作了兩年左右，才抄好二百本。

圖八二二第



樣原的書抄手代時古中

這種工作，大都由僧侶擔任。在意大利，法蘭西和英格蘭各處都有一羣

羣的僧侶散布在那裏。在許多地方，僧侶們

在抄聖經以及希臘羅馬學者的著作。羅馬

統治下的僧侶們都用拉丁文來寫；君士坦

丁堡統治下的僧侶們，則用希臘文來寫。

這種舊書，有些在現今的圖書館和博

博物院中，還可以看得到。你們若有機會看得到，必須去看看才好。他們有些寫得很是精美，定使你們見着驚奇。他們所寫的字，看起來完全和後世所印刷的一樣。

中古時代其他的書，並沒有上述那般好；抄寫的人很不小心，甚至在抄寫的時候，稍稍改動原文。世人關於聖經上所說的話，往往有許多爭論，這也是一個緣故。

▲最初印刷的圖

如果你們繪了二十幅或三十幅同樣的圖，我想你們必定覺得很厭棄這種工作了。中古時代的藝術家，也常常感覺到這樣，因為他們須爲許多書本繪同樣的圖畫。

經過很久的時間，他們還沒有方法對付這件事。或者還是從中國傳去

圖 九 二 二 第



版 雕 的 代 時 古 中

的方法，使他們
免除了這種重
抄重繪的困苦。
中國人享受了
發明「雕板」
的大榮譽。

你們必定

要問：『什麼是「雕板」呢？』

牠是在一塊木板上面刻着一幅圖畫。如果板上塗了墨水，將紙壓在上面，便成一幅圖畫了。

中國人用雕板繪畫要比歐洲人更早幾百年。大概由旅行家將這中國

的藝術傳到歐洲去。無論如何，約在距今五百年前，歐洲才開始用雕板。你們必定很有興趣的去聽人家講述這些雕板的製法。

下面所述，似乎是一個普通的方法：

藝術家先將圖畫作在一張透明的薄紙上面，再將紙反蓋在木板上，然後由這藝術家或別人拿着尖的小刀在圖畫每條線的兩側，將木挖去，把線下的木保存。當線與線間の木質完全挖去後，雕刻便已成功，這時候在雕板上面塗上墨水，數百幅的圖畫，頃刻就可印成。

歐洲最初使用雕板，是用來印刷聖徒的像，或紙牌的圖畫，和裝飾用的爲首的字母。這些爲首的字母印在書中每章的開首，以下各字，都是仍用墨水和筆寫的。

不久就印刷了一本聖經。這本書大半是由圖畫做成的，每頁上只有幾

個字——和圖畫同樣的印成。這書的意義，並不是將聖經中全部的字表現出來，只作爲一本圖畫故事。這叫做「木版書」，因爲這書是由一邊刻圖和字的木板印成的。

▲科斯忒和谷騰堡

木印書籍的使用，很快的廣布於歐洲。日耳曼，英格蘭和荷蘭等有許多印刷者印刷這類書籍。有些在法國印行，但不甚多。

最忙的印刷者，或者要算荷蘭的印刷者了。他們有很多木版書傳到現在。有一個荷蘭的印刷家，叫做羅倫斯·科斯忒，他住在哈爾萊姆城；我們知道他至少印成四十七本書，其中有幾種，現今還可以得到完部。其他的只保存着幾頁。

現在要說到科斯忒最有趣的一件事情了。他似乎是歐洲最初創用

「活字板」的人。專門家研究過他的書，都說有許多同樣的刻字，重見於好幾本書上。

「活字板」最初是由木刻的字做成的。這種字並不刻在一塊整塊的木板上，卻每個字都是分開的。這些字可以用來印一頁書；印完了仍可重新改排，印刷另一頁書中的文字。

經過許多年，又有人用金屬鑄字。先把字形刻在木上，然後將熔了的金屬灌在上面。當金屬冷了之後，牠就變硬而成爲字形。

科斯忒之後，不久，又有約翰·谷騰堡隨着享受名譽。他住在日耳曼的馬因斯地方。有些學者恭維他是歐洲最初用活字板的人。這個名譽本來是屬於一個荷蘭的印刷家，但不知是否就是科斯忒。

但是谷騰堡的工作是很有趣的，縱使他不是活字板的發明者，他至少

也曾把牠改良。

谷騰堡的生涯，曾經過一場奮鬥。他將所有的財產都用於印刷業。當他

缺少錢的時候，他就向另一個人叫做浮士德的借貸。後來他被浮士德控訴，要他還債，但他無力償還，因此他就被迫放棄了他的店鋪。

這並不使他失望。他將他想做的計劃，告訴另一個人，並向他借了充分的金錢，另開一所店鋪。他向前做去，畢

第 二 三 〇 圖



谷 騰 堡 像

竟有了很大的貢獻。

印刷術在現今的歐洲，可算是很固定不滅的了。

▲英格蘭和意大利的印刷者

有幾個日耳曼的印刷者，離開他們的祖國到意大利去；他們在那裏設立印刷所，應用活字板。



店刷印的業末代時古中

意大利的威尼斯和羅馬城，都以印刷著名了。有一本在威尼斯印刷的書，是講女子們的禮儀規則的。這書有一百十八頁，是袖珍的本子。那時候別的意大利書，有許多是希臘和羅馬人的著作。

最初在英吉利印的書是威廉·卡克斯敦所印的。當他住在比利時的

布魯日城的時候，他學習去做金屬的活字。他在那裏大約住了三十多年，並且似乎他曾經自己設立了一所印刷所。他所印的第一本書，是關於特類城的歷史，是從法文翻譯出來的。

卡克斯敦在特類的歷史上加了一個附註說：

『我的書是如此的結束了，我用盡我的力量去翻譯牠。我的筆破了，我的手也疲倦了。我的眼也因望白紙太多而朦朧了。我費了極大的工作，才將這書印成你們現在看見的樣子。這並不和別的用筆和墨水寫成的書一樣。各本書都是一起印成的，牠們同在某一日印起，而同在另一日完成。』

我已將卡克斯敦的話改爲簡明些；因爲他是用古時英語寫的，古英語有很多的拼音和現在通用的不同。

這些話是印在書前的小註中，卡克斯敦就在那裏說些關於他早年生

活的情形。

特類城的歷史出版了一兩年之後，卡克斯敦回到英格蘭去，他在那裏很熱心的從事印刷。他一生印了九十六本書，亞搭爾王的故事和坎特布里的故事，就是他的出版物中最著名的書。

從那時起，英格蘭印刷業的盛況，不亞於歐洲其他各國，書價已漸漸低廉了。從前只有數百人可買的書，現在有數千人可以買了。人民讀書的日衆，但是還要經過數世紀，才有半數的歐洲人能夠說出什麼是寫體和印體字。